

晚安，小熊

〔德〕昆特·布霍茨 著
王星 译



晚安，小熊

〔德〕 昆特·布霍茨 著 王星 译



新星出版社 NEW STAR PRESS

献给 伊姆克

晚安，小熊

(德) 昆特·布霍茨 著
王星 译

责任编辑 罗晨 喻之晓 印姗姗
责任印制 付丽江
内文制作 杨兴艳

出版 新星出版社 www.newstarpress.com
出版人 谢刚
社址 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 邮编 100044
电话 (010)88310888 传真 (010)65270449
发行 新经典发行有限公司
电话 (010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com
印刷 北京国彩印刷有限公司
开本 889mm×1194mm 1/12
印张 $3\frac{1}{3}$
字数 5千字
版次 2012年8月第1版
印次 2015年5月第4次印刷
书号 ISBN 978-7-5133-0695-9
定价 32.80元

版权所有。侵权必究；如有质量问题，请与发行公司联系调换。

著作权合同登记号 图字：01-2012-2554

Schlaf gut, kleiner Bär
by Quint Buchholz
© 1993, Sauerländer Verlag
© 2002, Patmos Verlag GmbH & Co.KG
Sauerländer Verlag, Düsseldorf
ALL RIGHTS RESERVED

本书版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理

图书在版编目(CIP)数据

晚安，小熊/(德)布霍茨著、绘；王星译.—北京：新星出版社，2012.8
ISBN 978-7-5133-0695-9

I. ①晚… II. ①布…②王… III. ①儿童文学—图画故事—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第086460号



睡觉的时间到了。小熊脱下苹果裤，换上了小星星睡裤。

他听完了一个长长的睡前故事。

做了一个小小的祷告。

和大人一起轻声哼唱了一首摇篮曲。

还得到了五个甜蜜的晚安吻。

和每天一样，小熊睡前会有点儿口渴，要从蓝色水杯里喝一小口水。

然后，他要穿上红色小睡袜，以前他就忘记过。

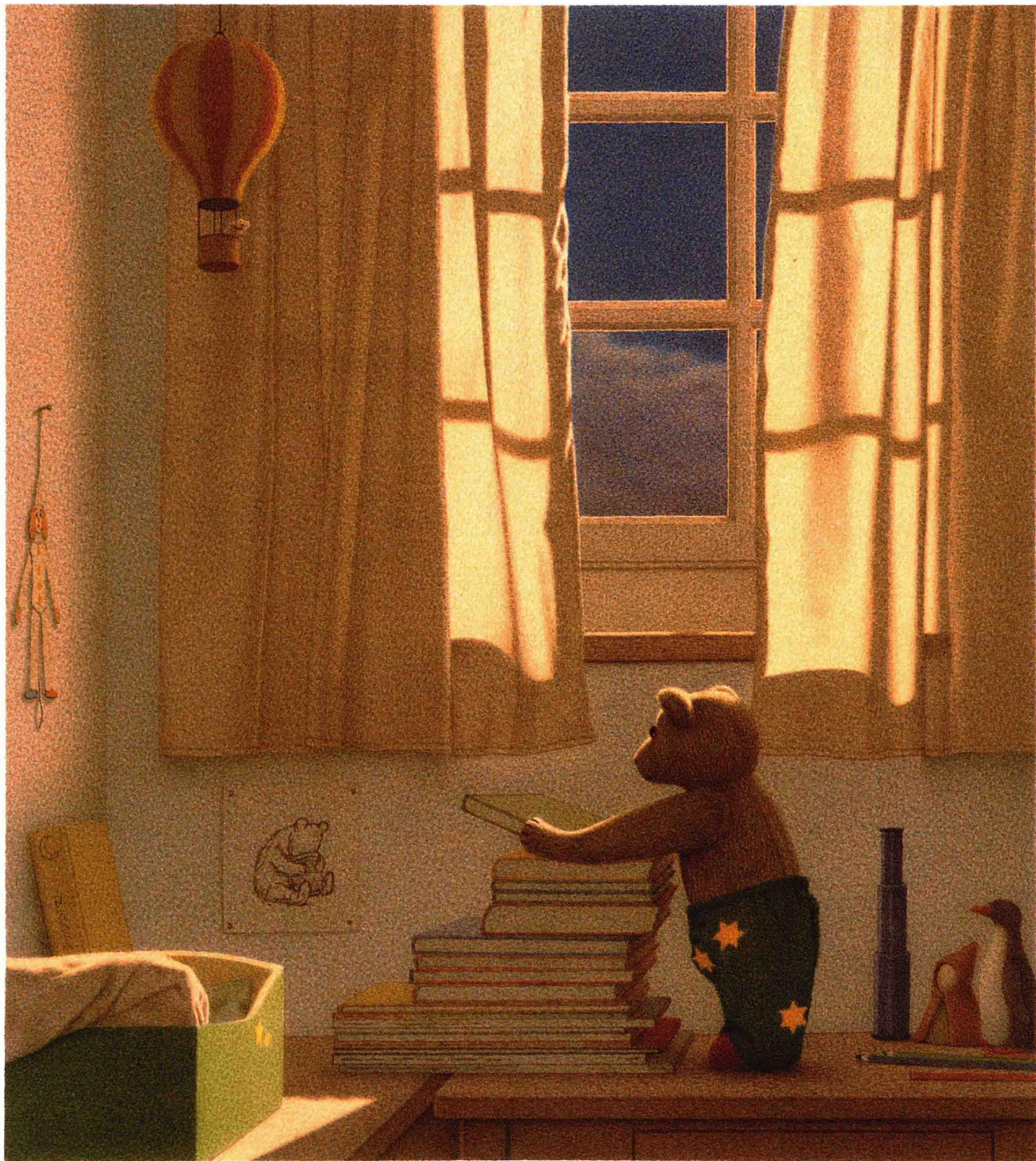
小熊盼着有个暖烘烘的被窝，因为被子里面总是太冷了。

然后，然后呢，他才同意把房间里的灯关上。

现在，一切都安静下来了。可小熊一点儿也不困。



小熊睡不着时，就会悄悄地从床上爬起来，在窗前搭一个小楼梯；
他踩着楼梯爬到窗台上，向外望去。



月亮像一个又大又圆的灯笼挂在空中，
柔和的月光照着草地、房子、树木、河流，
照着整个世界。



外面渐渐凉了下来。小鸭子还在河中嬉戏。

时不时传来的蛙叫声划破了宁静的夜。

码头边挂着的小背心在夜风中飘动着。

小熊下午玩海盗游戏的时候，
用小背心来做船帆，而那个鞋盒就是藏宝箱。



隔壁住着玫瑰奶奶。
她在花园里忙碌了一整天：翻土、锄草、播种、浇水。
玫瑰奶奶总是一边干活儿，一边给她的花儿们讲故事。

小熊常常去玫瑰奶奶家玩儿。
他喜欢听玫瑰奶奶讲故事，还常用黄色的小铁铲帮她松土。

现在，从窗口望去，玫瑰奶奶坐在扶手椅上睡着了。
她可能是太累了。



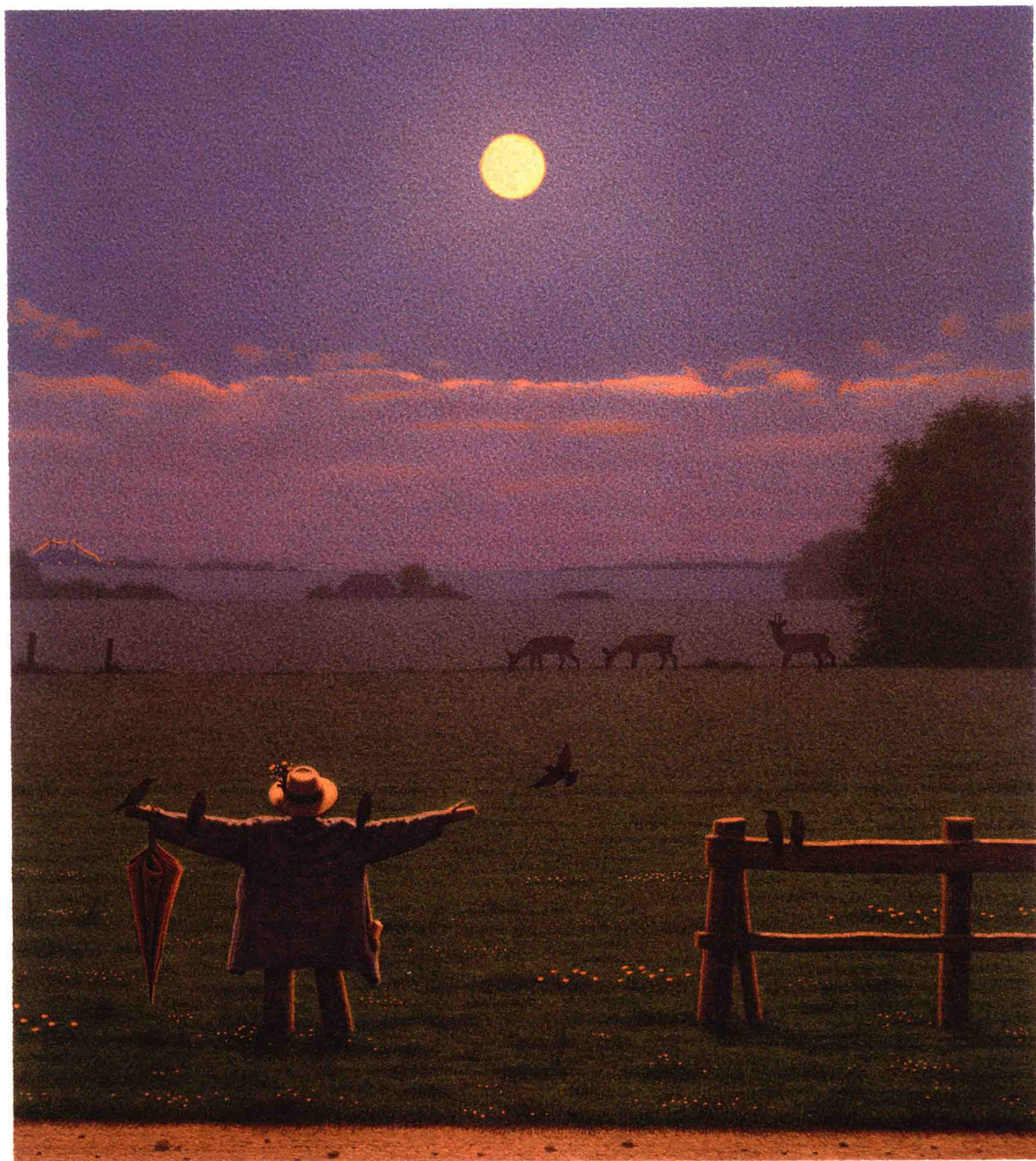
树林边的草地上站着一个稻草人。

那是去年秋天，孩子们用木头和旧衣服做的。

从那以后，大家经常去找稻草人玩儿，在草地上做各种游戏。
每次，他们都在稻草人的帽子上插满青青的草和盛开的鲜花。

小熊曾送给稻草人一辆带红色轮子的木头汽车。

这会儿，小鹿正在稻草人身旁的草地上散步。



昨天，邻村来了一个马戏团。
小熊跟着家人去买东西的时候，在那儿看了一会儿热闹。
他看见五颜六色的花车、踩着高跷的演员、卖棉花糖的胖女人，
还有一匹超小的马驹和一头棕色的大熊。

现在，晚上的演出已经结束，观众们都回家了。
演员们也钻进车子里睡着了。

在这宁静的夜里，小丑正拉着小提琴，为小象们演奏着一支摇篮曲。